



Diakonie

**benefiční
aukce
uměleckých
děl**

Ceníme si lidské práce,
nakolik si ji ceníte Vy?

Vážení,
lidská tvořivost nemá meze. Někdy
tryská z hloubi duše umělce a zhmotní
se v konkrétním díle. Jindy je potřeba
nejprve lidské tvořivosti umožnit, aby
se mohla rozvíjet a přinést výsledky.
Máte před sebou díla téměř sedmdesáti
převážně mladých českých a moravských
umělců a umělkyní. Darovali je do naší
aukce, aby jejich prodejem podpořili
rozvoj kreativity a práce tisíců lidí
v Etiopii, Myanmaru, Jordánsku,
Moldavsku, Gruzii a dalších zemích.
Práce nám dává svobodu a důstojnost.
Jsme šťastní, když výsledky naší
tvořivosti někdo potřebuje a ocení.
Ceníme si lidské práce kdekoli na světě.
Vy oceňte práci našich umělců v Čechách.
Výtěžek aukce umožní najít pracovní
uplatnění ženám a mužům jinde.
Víme, že celý svět nezachráníme.
Ale zkusíme najít nové cesty k tomu,
aby další lidé díky práci našli svobodu
a důstojnost.
Ceníme si lidské práce,
nakolik si ji ceníte Vy?

Děkujeme Vám.

Jan Dus,
ředitel Diakonie ČCE
Střediska humanitární
a rozvojové spolupráce

We value the work of people.
How much do you?

Dear Friends,
Human creativity has no limits. At times,
it finds repose in the spirit of the artist
and breaks forth through the creation of
a physical piece of art. In other instances,
it is necessary for creativity to be
nurtured and supported so it can flourish
and produce beautiful results.
You have before you artistic works from
nearly seventy up-and-coming Czech
and Moravian artists. They have donated
their work to our auction so that their
art can positively impact the work and
creativity of thousands of people in
Ethiopia, Myanmar, Jordan, Moldova,
and Georgia — just to name a few.
The ability to work brings freedom and
dignity to the individual and community.
We as people receive joy when our work
is valued and needed.
We at Diaconia believe that everyone
should have the ability to work and
provide for their own well-being. And by
being at this auction, you have shown
us that you value the work of artists in
the Czech Republic. The proceeds from
this art auction will be used to support
employment opportunities for women,
youth, and men in such countries as
Ethiopia, Cambodia, Jordan, and Georgia.
Together, we can enable a person to work
for themselves and find pride in their
craft, whether it is in a shop, on a farm,
or in an art studio.
We understand that we cannot save the
whole world. But we firmly believe we
can find creative avenues through which
our global neighbors can obtain freedom,
dignity, and confidence in being able to
learn a trade or obtain a job.
We value the work of people.
How much do you?

Thank you.

Seznam zastoupených umělců:

Baborák Ivan	Mastníková Anna
Beneš Pavel	Miffek Lukáš
Brichcín Roman	Miklášková Lucie
Bubeník Josef	Muzička Vladimír
Ciešlar Andrzej	Nikl Petr
Cudlín Karel	Novák Aleš
Čihařová Linda	Novotná Dita
Dřevíkovský Jan	Onderková Karin
Englberth Miloš	Palešnicková Kateřina
Formánek David	Pláničková Veronika
Hinais Jan	Popiolková Hana
Hísek Jan	Raška Petr
Hon Štěpán	Rathouský Luděk
Houšť Miroslav	Reichel Julius
Hřivnáč Tomáš	Retterová Linda
Hudeček Otakar	Rubínová Lucie
Janiček Jindřich	Režová Michaela
Jestřabíková Lucie	Semecká Lada
Karhanová Lenka	Sobková Klára
Kicová Barbora	Suška Čestmír
Klimentová Lucie	Šafránková Jarmila
Kodeda Edita (r. Kurková)	Šmach Radek
Koláčková Kateřina	Šradějová Hanka
Kopp Antonín	Štreit Jindřich
Krumphanzová Věra	Tichý Tomáš
Křenková Magdalena	Váradiová Markéta
Kvasničková Magdalena	Viková Tereza
Lípa Jindřich	Vlček Martin
Lupačová Švarcová Martina	Vodičková Marta
Macht Jiří	Volková Lucie
Makovská-Hanáková Marta Maria	Votruba Jiří
Malíská Lenka	Zähl Werner
Maroš Dominik	

Aukce:

3. 11. 2015 od 18:30 v Novoměstské radnici, Karlovo náměstí 1/23, 128 00 Praha 2 — Nové Město.

Program aukce:

- seznámení s podpořenými projekty
- hudební vystoupení
- welcome drink

Předaukční výstava:

proběhne na téže místě v den konání aukce od 12 hodin. Pokud byste si chtěli díla prohlédnout dříve, můžete tak učinit po telefonické domluvě s Eliášem Molnárem v sídle Diakonie ČCE v Belgické 22, Praha 2.

Informační servis:

Eliáš Molnár
e-mail: molnar.spolu@diakonie.cz
tel.: +420 739 381498

Pořadatel:

Diakonie Českobratrské církve evangelické — Středisko humanitární a rozvojové spolupráce
Belgická 22
Praha 2
120 00

tel.: 242 487 827

e-mail: spolu@diakonie.cz

web: spolu.diakonie.cz

IČ: 73 63 53 83

Auction:

3/11/2015 from 18:30 in New Town Hall, Karlovo náměstí 1/23, 128 00 Praha 2 — Nové Město.

Program:

- Information on development projects
- Musical performance
- Welcome drink

Pre-Auction Exhibition:

Takes place at the location of the auction from 12:00 noon. If you would like to view the works prior to the auction opening, you can call Elias Molnar at Diaconia ECCB offices at Belgicke 22, Prague 2.

Contact:

Eliáš Molnár
e-mail: molnar.spolu@diakonie.cz
tel.: +420739381498

Organizer:

Diaconia ECCB — Center of Relief and Development
Belgická 22
Praha 2
120 00

tel.: 242487827

e-mail: spolu@diakonie.cz

web: www.diaconicrd.org

IČ: 73 63 53 83



Josef Bubeník Modulace prostoru I–IV

2013
pastelka na papíře
21 × 29,7
sign.
www.bubenik.net

4000,-

Poděkování:
všichni zastoupení umělci
Novoměstská radnice
Matěj Hanaue r

grafická úprava:
dip.gd

fotografie:
Eliáš Molnár

editoři obsahu:
Eliáš Molnár
Hana Pfannová

**Vydala Diakonie ČCE
Středisko humanitární
a rozvojové spolupráce
v roce 2015.**